

FR

MANUEL D'UTILISATION
RADIATEUR SOUFLANT



FR Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.

Sommaire

Indications sur le manuel d'utilisation 2

Normes de sécurité 2

Informations sur l'appareil 5

Transport et stockage 5

Montage et installation 6

Utilisation 6

Défauts et pannes..... 7

Maintenance 8

Annexe technique..... 8

Élimination des déchets 10

Indications sur le manuel d'utilisation

Symboles



Avertissement relatif à la tension électrique
Ce symbole indique que la tension électrique cause des risques pour la vie et la santé des personnes.



Avertissement de surface chaude
Ce symbole indique que les surfaces brûlantes causent des risques pour la vie et la santé des personnes.



Avertissement
Cette mention d'avertissement indique un risque moyen qui peut entraîner des blessures graves ou mortelles s'il n'est pas évité.



Attention
Cette mention d'avertissement indique un risque faible qui peut entraîner des blessures bénignes ou moyennes s'il n'est pas évité.

Remarque
Cette mention d'avertissement indique des informations importantes (par ex. dommages matériels), mais aucun danger.



Info
Les indications présentant ce symbole vous aident à exécuter vos tâches rapidement et en toute sécurité.



Observer le mode d'emploi
Les indications présentant ce symbole vous indiquent qu'il est nécessaire de respecter le manuel d'utilisation.

Vous pouvez télécharger la dernière version du manuel d'utilisation et la déclaration de conformité UE sous le lien suivant :



TFC 1 E



<https://hub.trotec.com/?id=41868>

TFC 2 E



<https://hub.trotec.com/?id=41869>

Normes de sécurité

Veillez lire attentivement le présent manuel avant la mise en service ou l'utilisation de l'appareil et conservez-le à proximité immédiate de l'endroit d'installation ou de l'appareil même !



Avertissement
Lire toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions.

Le non-respect des consignes de sécurité risque de causer une électrocution, de provoquer un incendie et/ou de causer des blessures graves.

Conservez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

Les enfants de plus de 8 ans et toute personne ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou ne possédant pas l'expérience et/ou les connaissances nécessaires peuvent utiliser l'appareil pour autant qu'ils bénéficient d'une supervision ou ont reçu une instruction adéquate relative à une utilisation sûre de l'appareil et qu'ils ont compris les dangers liés à cette utilisation.

Les enfants ne sont pas autorisés à jouer avec l'appareil. Il est interdit aux enfants d'effectuer le nettoyage et l'entretien de l'appareil sans surveillance.



Avertissement

Garder à distance les enfants de moins de 3 ans, sauf s'ils sont l'objet d'une surveillance constante.

Les enfants âgés de 3 à 8 ans n'ont le droit d'allumer et d'éteindre l'appareil que s'ils font l'objet d'une surveillance ou s'ils ont reçu une instruction adéquate relative à une utilisation sûre de l'appareil et qu'ils ont compris les dangers liés à cette utilisation, à condition que l'appareil soit placé ou installé dans sa position normale d'utilisation.

Les enfants âgés de 3 à 8 ans n'ont pas le droit de brancher la fiche secteur dans la prise, de régler l'appareil, de le nettoyer ni d'effectuer l'entretien utilisateur.



Avertissement

N'utilisez pas l'appareil dans des pièces de taille réduite s'il s'y trouve des personnes incapables de quitter la pièce de manière autonome et qu'elles ne sont pas sous surveillance permanente.

- N'utilisez pas l'appareil dans des locaux présentant un risque d'explosion.
- N'utilisez pas l'appareil dans des atmosphères agressives.
- Faites sécher l'appareil après un nettoyage à l'eau. Ne le faites pas fonctionner mouillé.
- Ne touchez ou n'utilisez pas l'appareil les mains humides ou mouillées.
- Ne pas exposer l'appareil à un jet d'eau direct.
- Ne pas introduire de corps étrangers ni de membres du corps à l'intérieur de l'appareil.
- Ne couvrez pas l'appareil et ne le transportez pas pendant le fonctionnement.
- Ne retirez aucun signe de sécurité, autocollant ou étiquette de l'appareil. Tous les signes de sécurité, les autocollants et les étiquettes doivent être conservés de manière à rester lisibles.
- L'appareil n'est pas un jouet. Tenez les enfants et les animaux à l'écart. Utilisez l'appareil uniquement sous surveillance.
- Avant chaque utilisation, vérifiez le bon état de l'appareil, des accessoires et des pièces de raccordement. N'utilisez pas l'appareil si celui-ci ou une des pièces qui le composent présente un défaut.
- Protégez tous les câbles électriques en dehors de l'appareil contre les endommagements (par ex. par des animaux). N'utilisez jamais l'appareil lorsque le cordon électrique ou la fiche sont détériorés !
- La prise d'alimentation électrique doit correspondre aux indications données au chapitre Caractéristiques techniques.

- Raccordez la fiche de l'appareil à une prise de courant protégée selon les règles de l'art.
- Éteignez l'appareil et retirez la fiche secteur de la prise lorsque l'appareil n'est pas en service.
- Avant toute opération de maintenance, d'entretien ou de réparation sur l'appareil, retirez la fiche de la prise secteur.
- N'utilisez jamais l'appareil si vous remarquez des défauts au niveau de la prise ou du câble de raccordement secteur.

Si le cordon secteur de cet appareil est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou par une personne de qualification équivalente afin d'éviter tous risques.

Les câbles électriques défectueux représentent un danger sérieux pour la santé.

- Lors de l'installation, il faut respecter les distances minimales requises par rapport aux murs et aux autres objets ainsi que les conditions d'entreposage et de fonctionnement conformément aux indications figurant dans le chapitre Données techniques.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité immédiate de rideaux.
- Assurez-vous que l'entrée et la sortie d'air sont dégagées.
- Assurez-vous que le côté aspiration soit toujours exempt de saleté et de corps étrangers.
- Laissez refroidir l'appareil avant le transport ou la maintenance.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de baignoires, de douches, de piscines ni d'autres récipients contenant de l'eau. Risque d'électrocution !

Utilisation conforme

Ce produit ne peut pas être utilisé comme chauffage principal.

Le radiateur soufflant est destiné au chauffage et à la ventilation de pièces fermées. L'appareil est conçu pour l'usage chez les particuliers et non pour l'usage professionnel. L'appareil est particulièrement adapté à l'utilisation comme chauffage d'appoint, il convient moins bien en tant que source de chauffage unique pour de grandes pièces.

L'appareil doit être raccordé à une prise secteur murale.

Utilisation non conforme

- Veuillez ne déposer aucun objet, comme p.ex. des vêtements, sur l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de solvants, de peintures ou d'autres vapeurs facilement inflammables, ni dans des locaux dans lesquels sont stockés de tels produits
- Veuillez ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- N'utilisez pas l'appareil pour chauffer un véhicule.
- L'appareil ne doit pas être branché sur une prise multiple.
- L'appareil ne doit pas être utilisé avec une rallonge électrique.
- L'appareil ne doit pas être utilisé à proximité d'une piscine.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité immédiate de lavabos, de baignoires ou d'autres récipients contenant de l'eau. Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau.
- Un autre fonctionnement ou une autre utilisation que ceux décrits dans ce manuel sont non conformes. En cas de non-respect, le fabricant décline toute responsabilité en cas d'endommagement et toutes les demandes de garantie sont annulées.
- Toute modification constructive, transformation ainsi que tout ajout arbitraire au niveau de l'appareil est strictement interdit.


Qualification du personnel

Toute personne utilisant le présent appareil doit :

- être consciente des risques associés aux appareils électriques en environnement humide.
- avoir lu et compris le manuel d'utilisation, et notamment le chapitre Normes de sécurité.

savoir que tout travail de maintenance nécessitant l'ouverture du carter est à réaliser par une entreprise d'électricité spécialisée ou par la société Trotec.

Symboles sur l'appareil

Symboles	Signification
	Le symbole apposé sur l'appareil rappelle qu'il est interdit de suspendre des objets (par exemple des serviettes, des vêtements ou autres) au-dessus de l'appareil ou juste devant celui-ci. Le chauffage ne doit pas être couvert, afin d'éviter une surchauffe ou un incendie.

Risques résiduels



Avertissement relatif à la tension électrique

Toute intervention au niveau des composants électriques est à réaliser exclusivement par une entreprise spécialisée !



Avertissement relatif à la tension électrique

Retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur avant tout type d'intervention sur l'appareil.



Avertissement de surface chaude

Certaines pièces de l'appareil peuvent être brûlantes et provoquer des brûlures. Une prudence particulière est nécessaire lors de la présence d'enfants ou d'autres personnes vulnérables.



Avertissement

Risque de brûlure et danger d'électrocution provoqués par une manipulation non conforme. Employez l'appareil uniquement conformément à son utilisation !



Avertissement

L'utilisation de l'appareil peut comporter un risque s'il est utilisé par des personnes non compétentes, en cas d'utilisation non conforme ou non conventionnelle ! Veuillez respecter les exigences relatives à la qualification du personnel !



Avertissement

L'appareil n'étant pas un jouet, il n'est pas adapté aux enfants.



Avertissement

Danger de suffocation !
Veuillez ne pas laisser traîner les emballages vides. Ils pourraient être dangereux pour les enfants.



Avertissement

Risque d'incendie en cas d'installation incorrecte. Ne placez pas l'appareil sur un support inflammable. Ne placez pas l'appareil sur des moquettes à poils longs.



Avertissement

L'appareil ne doit pas être recouvert afin d'éviter une surchauffe ou un incendie !

Comportement en cas d'urgence

1. Éteignez l'appareil.
2. En cas d'urgence, coupez immédiatement l'alimentation électrique de l'appareil. Débranchez l'appareil de la prise secteur.
3. Ne rebranchez jamais un appareil endommagé.

Protection anti-surchauffe

L'appareil est doté d'un thermostat de sécurité qui s'active lors d'une surchauffe de l'appareil (dépassement de la température de service).

En cas d'activation du thermostat de sécurité, le chauffage s'éteint automatiquement. Le ventilateur continue de tourner.

Lorsque l'appareil a suffisamment refroidi, le chauffage se réenclenche.

Recherchez la cause de la surchauffe.

Si le radiateur soufflant s'est éteint du fait de la protection anti-surchauffe, vous devez placer l'interrupteur principal en position **0** et retirer la fiche électrique de la prise. Laissez le radiateur soufflant refroidir, éliminez la cause de la surchauffe et remettez l'appareil en marche. Si le problème est toujours présent ou si vous ne voyez pas ce qui a pu déclencher la surchauffe, arrêtez immédiatement le radiateur soufflant et débranchez-le. Dans ce cas, contactez le service après-vente.

Informations sur l'appareil

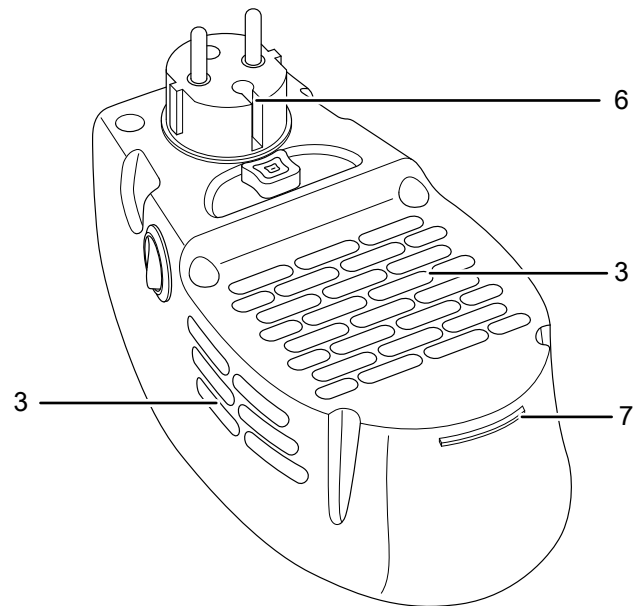
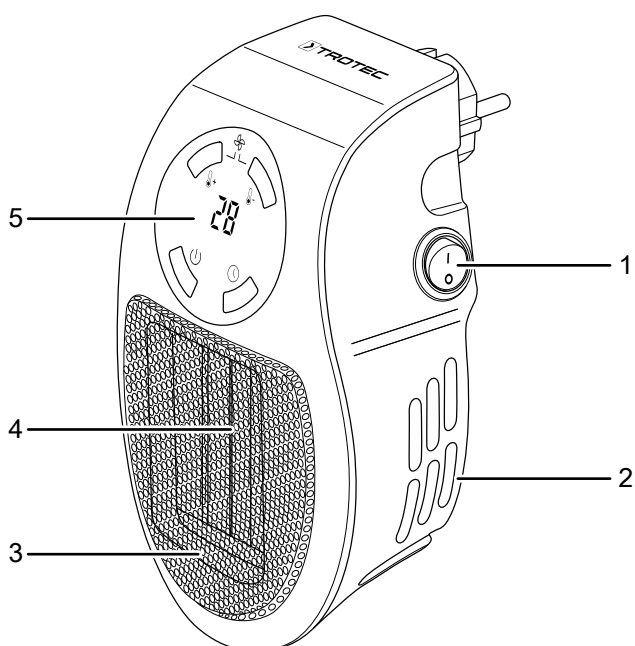
Description de l'appareil

Le radiateur soufflant sur prise est destiné à la génération et à la répartition d'air chaud, par exemple à l'intérieur. L'appareil génère de la chaleur grâce à un élément de chauffage céramique.

L'air se trouvant autour de l'élément céramique est chauffé. L'air chauffé est soufflé dans la pièce à l'aide d'un ventilateur. L'appareil est doté de plus d'une protection anti-surchauffe.

Le TFC 1 E est disponible en blanc et le TFC 2 E en noir.

Représentation de l'appareil



N°	Désignation
1	Interrupteur principal
2	Entrée d'air
3	Sortie d'air
4	Élément PTC
5	Panneau de commande
6	Fiche secteur
7	Voyant de fonctionnement

Transport et stockage

Remarque

L'appareil peut s'endommager si vous le transportez ou l'entreposez de manière inappropriée. Observez les informations relatives au transport et à l'entreposage de l'appareil.

Transport

Veillez observer les consignes suivantes **avant** chaque transport :

- Éteignez l'appareil.
- Retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur.
- Laissez suffisamment refroidir l'appareil.

Entreposage

Veillez respecter les consignes suivantes **avant** chaque entreposage :

- Laissez suffisamment refroidir l'appareil.

Observez les conditions de stockage suivantes lorsque vous n'utilisez pas l'appareil :

- au sec et protégé du gel et de la chaleur
- debout, dans un endroit protégé de la poussière et de l'exposition directe au soleil

- le cas échéant, protégé de la poussière par une housse
- ne placez aucun autre appareil ou aucun objet sur l'appareil, afin d'éviter de le détériorer

Montage et installation

Contenu de la livraison

- 1 appareil
- 1 mode d'emploi

Déballer l'appareil

1. Ouvrez le carton et sortez l'appareil.
2. Retirez entièrement l'emballage de l'appareil.
3. Vérifiez que la fiche secteur ne présente aucun dommage.

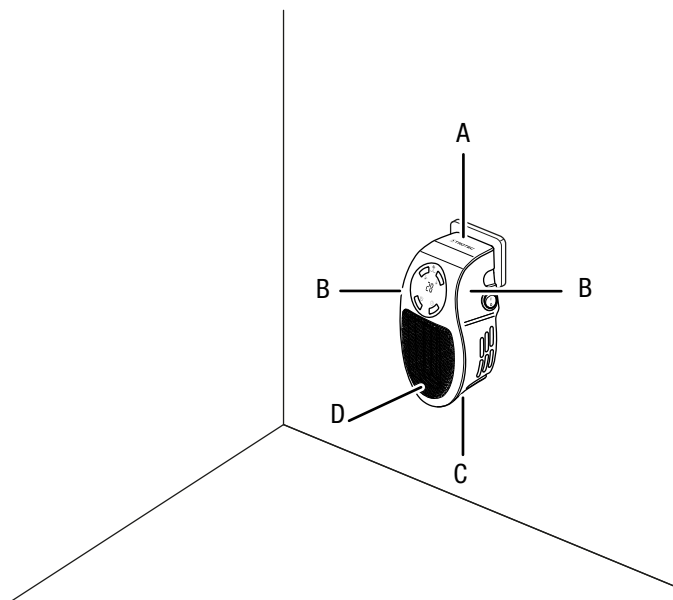
Mise en service



Info

Il est possible qu'une odeur apparaisse lors de la première mise en service ou après une longue période de non-utilisation de l'appareil.

Lors de l'installation de l'appareil, il faut respecter les distances minimales requises par rapport aux murs et aux autres objets conformément aux indications figurant dans le chapitre Données techniques.



- Veillez à ce qu'aucun rideau ni aucun autre objet ne bloque le flux d'air.
- Assurez-vous que l'appareil n'entre pas en contact avec de l'eau ni de l'humidité.

Branchement de la fiche secteur

- Raccordez la fiche secteur à une prise de courant protégée selon les règles de l'art.

Utilisation

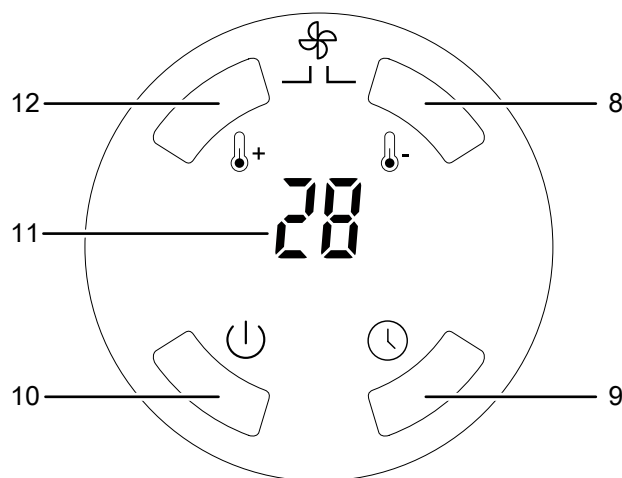
- Évitez de laisser les portes et les fenêtres ouvertes.



Attention

Veillez à ce qu'aucun enfant en bas-âge ne se trouve à proximité de l'appareil, sans surveillance, pendant que celui-ci fonctionne. En cas de contact direct avec l'appareil, un enfant en bas-âge risque de se brûler ou de s'électrocuter.

Panneau de commande



N°	Désignation
8	Touche <i>moins</i>
9	Touche <i>Minuterie</i>
10	Touche <i>Marche / Veille</i>
11	Affichage 7-segments
12	Touche <i>plus</i>
8 + 12	Touches <i>Régime de ventilation</i>

Mise en marche de l'appareil

Après avoir installé l'appareil en suivant la description du chapitre Mise en service, vous pouvez le mettre en marche.

- ✓ Le radiateur soufflant doit être éteint (interrupteur principal (1) en position 0) lorsque vous insérez la fiche de l'appareil dans une prise secteur 220–240 V / 50 Hz.
1. Placez l'interrupteur principal (1) sur la position I.
 - ⇒ Le radiateur soufflant est maintenant en mode veille et le voyant de fonctionnement (7) s'allume.
 2. Appuyez sur la touche *Marche / Veille* (10) du panneau de commande (5).
 - ⇒ Le radiateur soufflant se met en marche.

Réglage de la température

L'appareil est équipé d'un thermostat intégré. Le thermostat assure une régulation en activant le radiateur soufflant lorsque la température mesurée descend en-dessous de la température souhaitée et en le désactivant lorsque cette dernière est atteinte.

Pour régler manuellement sur l'appareil la température à laquelle celui-ci doit être automatiquement activé ou désactivé, procédez comme suit :

1. Mettez l'appareil en marche.
2. Appuyez sur la touche *moins* (8) pour diminuer la température définie sur l'appareil.
3. Appuyez sur la touche *plus* (12) pour augmenter la température définie sur l'appareil.
 - ⇒ L'affichage 7-segments (11) indique la température définie.

Choix du régime de ventilation

1. Appuyez simultanément sur les touches *moins* (8) et *plus* (12) afin d'augmenter ou de réduire le régime de ventilation.
 - ⇒ L'affichage 7-segments (11) indique pour un instant :
 - ⇒ **LL** = « low » (faible), **HH** = « high » (fort)

Réglage de la minuterie

La minuterie possède deux fonctions :

- mise en marche automatique après un nombre d'heures prédéfini
- arrêt automatique après un nombre d'heures prédéfini

Le nombre d'heures peut être compris entre 1 et 12 et être réglé par pas de 1h.

Remarque

L'appareil ne doit pas fonctionner sans surveillance dans une pièce dont l'accès est libre lorsque la minuterie est activée.

Si vous réglez la minuterie pendant que le radiateur soufflant fonctionne, vous définissez le nombre d'heures au bout duquel l'appareil s'éteint. Si vous réglez la minuterie pendant que le radiateur soufflant est en mode veille, vous définissez le nombre d'heures au bout duquel l'appareil se met en marche.

Pour régler la minuterie, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche *Minuterie* (9).
 - ⇒ L'affichage 7-segments (11) passe pour un instant de l'indication des degrés à celle des heures.
2. Appuyez de nouveau sur la touche *Minuterie* (9) pour définir le nombre d'heures souhaité.

Mise hors service



Avertissement relatif à la tension électrique

Ne touchez jamais la fiche d'alimentation avec des mains humides ou mouillées.

- Arrêtez l'appareil en mettant l'interrupteur principal sur la position **0**.

- Débranchez l'appareil de la prise secteur.
- Laissez entièrement refroidir l'appareil.
- Nettoyez l'appareil conformément aux indications figurant au chapitre Maintenance.
- Stockez l'appareil conformément aux indications figurant dans le chapitre Stockage.

Défauts et pannes



Avertissement relatif à la tension électrique

Tout travail nécessitant l'ouverture du boîtier est à réaliser par une entreprise spécialisée homologuée ou par la société Trotec.

Dans le cadre de sa production, le bon fonctionnement de l'appareil a été contrôlé à plusieurs reprises. Malgré tout, si l'appareil devait présenter des dysfonctionnements, contrôlez-le en vous conformant à la liste suivante.

L'appareil ne se met pas en marche :

- Vérifiez le raccordement au secteur.
- Vérifiez le bon état de la fiche d'alimentation.
- Vérifiez le fusible ou le disjoncteur secteur.
- Le moteur peut être défectueux. Faites remplacer un moteur défectueux par une entreprise d'électricité spécialisée.
- Attendez 10 minutes avant de redémarrer l'appareil. Si l'appareil ne démarre pas, faites réviser l'appareil par une entreprise spécialisée ou par la société Trotec.

L'appareil est en marche, le ventilateur fonctionne, mais il n'y a pas de chauffage :

- Vérifiez qu'un mode de chauffage est activé.
- Vérifiez si la protection anti-surchauffe a déclenché, voir chapitre Sécurité.
- La résistance de chauffage peut être grillée. Faites remplacer une résistance de chauffage défectueuse par une entreprise d'électricité spécialisée.

Le débit d'air est réduit :

- Vérifiez l'entrée et la sortie d'air. L'entrée et la sortie d'air doivent être entièrement libres. Le cas échéant, nettoyez-les. Observez les distances minimales avec les murs et les objets indiquées dans les données techniques.

Remarque

Attendez au moins 3 minutes à la fin de tous les travaux de maintenance et de réparation. Puis remettez l'appareil en marche.

Même après vérification, l'appareil ne fonctionne toujours pas parfaitement ?

Contactez le service après-vente. Le cas échéant, faites réparer l'appareil par une entreprise d'électricité spécialisée ou par la société Trotec.

Maintenance

Avant toute opération de maintenance



Avertissement relatif à la tension électrique

Ne touchez jamais la fiche d'alimentation avec des mains humides ou mouillées.

- Éteignez l'appareil.
- Retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur.
- Laissez entièrement refroidir l'appareil.



Avertissement relatif à la tension électrique

Tout travail nécessitant l'ouverture du boîtier est à réaliser par une entreprise spécialisée homologuée ou par la société Trotec.

Nettoyer le carter



Avertissement relatif à la tension électrique


Ne plongez pas l'appareil sous l'eau.

Nettoyez le boîtier avec un chiffon humide, doux et sans peluches. Veillez à ce que de l'humidité ne pénètre pas dans le carter. Veillez à ce qu'aucune humidité ne puisse entrer en contact avec les composants électriques. N'utilisez pas de détergents agressifs, comme les aérosols de nettoyage, les solvants, les nettoyeurs à base d'alcool ou les produits abrasifs pour humidifier le chiffon.

Essuyez le carter après le nettoyage jusqu'à ce qu'il soit sec.

Annexe technique

Données techniques

Paramètre	Valeur
Modèle	TFC 1 E / TFC 2 E
Puissance calorifique	500 W
Plage de réglage	15 °C à 30 °C
Taille des locaux	10 m ² /25 m ³
Raccordement secteur	220-240 V, 50/60 Hz
Type de prise	CEE 7/17
Classe de protection	II / 
Dimensions (profondeur x largeur x hauteur)	110 x 130 x 202 (mm)
Distance minimale par rapport aux murs et objets	<p>A : vers le haut : 25 cm</p> <p>B : vers les côtés : 25 cm</p> <p>C : vers le bas : 25 cm</p> <p>D : vers l'avant : 50 cm</p>
Poids	0,4 kg

Informations obligatoires applicables aux dispositifs de chauffage décentralisés électriques

Paramètre	Valeur
Modèle	TFC 1 E / TFC 2 E
Puissance thermique	
Puissance thermique nominale P_{nom}	0,5 kW
Puissance thermique minimale (indicative) P_{min}	0 kW
Puissance thermique maximale continue $P_{max,c}$	0,5 kW
Consommation d'électricité auxiliaire	
À la puissance thermique nominale eI_{max}	s.a.
À la puissance thermique minimale eI_{min}	s.a.
En mode veille eI_{sb}	0,00038 kW
Type d'apport de chaleur	
Contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré	NON
Contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	NON
Contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	NON
Puissance thermique réglable par ventilateur	NON
Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce	
Contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	NON
Contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	NON
Contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	NON
Contrôle électronique de la température de la pièce	OUI
Contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur journalier	NON
Contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur hebdomadaire	NON
Autres options de contrôle	
Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	NON
Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	NON
Option contrôle à distance	NON
Contrôle adaptatif de l'activation	NON
Limitation de la durée d'activation	OUI
Capteur à globe noir	NON
Coordonnées de contact	Trotec GmbH Grebbener Straße 7 D-52525 Heinsberg

s.a. : sans objet

Élimination des déchets



Le pictogramme représentant une poubelle barrée, apposé sur un appareil électrique ou électronique, signifie que celui-ci ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Des points de collecte gratuits pour les appareils électriques ou électroniques usagés sont à votre disposition à proximité de chez vous. Les autorités de votre ville ou de votre commune peuvent vous en fournir les adresses. Notre site Internet www.trotec24.com vous informe également sur les autres possibilités de retour que nous proposons.

La collecte séparée des appareils électriques et électroniques usagés permet leur réutilisation éventuelle, le recyclage des matériaux constitutifs et les autres formes de recyclage tout en évitant les conséquences négatives pour l'environnement et la santé des produits dangereux qu'ils sont susceptibles de contenir.

Trotec GmbH

Grebener Str. 7
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ info@trotec.com

www.trotec.com